

China



Help, een andere cultuur!

Chinese cultuur in de samenleving

Hieronder zien jullie een paar gewoontes van de Chinese cultuur. Lees deze goed door:

- Bij een begroeting stellen Chinezen vragen als: 'Waar ga je naartoe?' (nie tjuu nar?) en 'Heb je al gegeten?' (nie tju lu ma?) Je hoeft niet uitgebreid te antwoorden maar alleen te zeggen: 'Ik ga naar buiten.' (wo tjoetjuu) of 'Ik heb gegeten.' (wo tju lu) / 'Nog niet gegeten.' (wo haai mee tju) De laatste vraag stamt nog uit de tijd dat het niet vanzelfsprekend was dat mensen eten hadden.
- Chinezen zijn gewend om altijd met veel mensen om zich heen te zijn. Er zijn immers 1,4 miljard inwoners in het land... Ze vinden het niet zo'n groot probleem als je voordringt of iemand een beetje aan de kant duwt. Dit mag niet bij de ouderen. De ouderen moet je met respect behandelen.
- In een gesprek houden de Chinezen soms maar een paar centimeter afstand. Ze staan dus heel dicht bij elkaar als ze in gesprek zijn. Wij houden in Nederland ongeveer een armlengte afstand.
- Het getal 4 is een ongeluksgetal en het getal 8 is het geluksgetal in China. Het getal vier is 'si' en wordt op 4^e toon uitgesproken (het Mandarijn is een toontaal met vier verschillende tonen) en lijkt op het woord 'si' dat op 3^e toon uitgesproken 'sterven/dood' betekent. Het getal 8 spreek je uit als 'ba' (1^e toon) en lijkt op 'fa' dat als je het op de 1^e toon uitspreekt, met rijkdom te maken heeft. Bovendien lijken de twee rondjes van 8 op een harmonieuze oneindigheid.

Jullie gaan deze gewoontes van de Chinese cultuur naspelen. Kijk op de volgende pagina hoe jullie dat moeten doen.

Zorg ervoor dat iedereen 4 briefjes krijgt met een groet, antwoord op groet, het getal 4 en het getal 8. Deze heb je nodig voor het spel. Kies ook twee ouderen uit. Jullie gaan nu deze gewoontes naspelen. Doe dit op de volgende manier:

1. Loop door de ruimte en loop heel zachtjes met je schouder tegen iemand aan. (let erop dat dit zachtjes gebeurt, zodat je niemand pijn doet). Let op, je mag niet tegen de ouderen botsen, want deze moeten met respect behandeld worden.
2. Ga heel dicht bij een andere persoon staan en vraag: 'Heb je al gegeten?' /nie tju lu ma?! Het andere kind mag 'Gegeten' /wo tju lu/ of 'Nog niet gegeten.' /wo haai mee tju/
3. Blijf nog steeds dicht bij elkaar staan. Laat nu een van de twee getallen zien. Als de ander een 4 ziet, kijkt hij/zij heel verdrietig, maar als je een 8 ziet, kijk je heel blij.
4. Loop weer verder en zoek een paar keer een ander kind met wie je dit nog een keer kunt doen.

Tijdens het spel komen er soms ook kinderen uit de andere cultuur. Deze kinderen kennen jullie cultuur niet, maar ze gaan wel proberen om mee te spelen. Als ze een fout maken dan schud je nee met je hoofd en loop je weer verder en zoek je iemand anders op.

Benodigdheden:

- Kaartje met de vraag: 'Heb je al gegeten?' (nie tju lu ma?)
- Kaartje met de antwoorden: 'Gegeten' /wo tju lu/ of 'Nog niet gegeten.' /wo haai mee tju/
- Kaartje met het getal 4
- Kaartje met het getal 8

'Heb je al gegeten?' /nie tju lu ma?/'	'Heb je al gegeten?' /nie tju lu ma?/'	'Heb je al gegeten?' /nie tju lu ma?/'
'Heb je al gegeten?' /nie tju lu ma?/'	'Heb je al gegeten?' /nie tju lu ma?/'	'Heb je al gegeten?' /nie tju lu ma?/'
'Heb je al gegeten?' /nie tju lu ma?/'	'Heb je al gegeten?' /nie tju lu ma?/'	'Heb je al gegeten?' /nie tju lu ma?/'
'Heb je al gegeten?' /nie tju lu ma?/'	'Heb je al gegeten?' /nie tju lu ma?/'	'Heb je al gegeten?' /nie tju lu ma?/'
'Heb je al gegeten?' /nie tju lu ma?/'	'Heb je al gegeten?' /nie tju lu ma?/'	'Heb je al gegeten?' /nie tju lu ma?/'

'Geeten' /wo tju lu/ of 'Nog niet geeten.' /wo haai mee tju/	'Geeten' /wo tju lu/ of 'Nog niet geeten.' /wo haai mee tju/	'Geeten' /wo tju lu/ of 'Nog niet geeten.' /wo haai mee tju/
'Geeten' /wo tju lu/ of 'Nog niet geeten.' /wo haai mee tju/	'Geeten' /wo tju lu/ of 'Nog niet geeten.' /wo haai mee tju/	'Geeten' /wo tju lu/ of 'Nog niet geeten.' /wo haai mee tju/
'Geeten' /wo tju lu/ of 'Nog niet geeten.' /wo haai mee tju/	'Geeten' /wo tju lu/ of 'Nog niet geeten.' /wo haai mee tju/	'Geeten' /wo tju lu/ of 'Nog niet geeten.' /wo haai mee tju/
'Geeten' /wo tju lu/ of 'Nog niet geeten.' /wo haai mee tju/	'Geeten' /wo tju lu/ of 'Nog niet geeten.' /wo haai mee tju/	'Geeten' /wo tju lu/ of 'Nog niet geeten.' /wo haai mee tju/
'Geeten' /wo tju lu/ of 'Nog niet geeten.' /wo haai mee tju/	'Geeten' /wo tju lu/ of 'Nog niet geeten.' /wo haai mee tju/	'Geeten' /wo tju lu/ of 'Nog niet geeten.' /wo haai mee tju/

4	4	4
4	4	4
4	4	4
4	4	4
4	4	4

8	8	8
8	8	8
8	8	8
8	8	8
8	8	8

China



Help, een andere cultuur!

Chinese cultuur bij het zaken doen

Hieronder zien jullie een paar gewoontes van de Chinese cultuur bij het zaken doen. Lees deze goed door:

- Chinezen komen heel dicht bij elkaar staan, maar het is wel heel belangrijk dat je elkaar niet aanraakt, want dan kun je de ander in verlegenheid brengen.
- Bij de eerste ontmoeting is handen schudden goed, maar een hoofdknikje is ook goed.
- Mensen noemen elkaar bij hun achternaam en meneer/mevrouw of hun functie. Let op: Chinezen noemen eerst hun achternaam en dan de aanspreektitel. Vrouwen worden aangesproken met 'xiaojie', spreek uit /sjauwdjeh/ en mannen met 'xiansheng', spreek uit /sjensjang/

Voorbeelden:

Wang xiansheng (spreek uit /wang sjensjang/) is Wang meneer oftewel 'meneer Wang'

Li laoban (spreek uit /lie lauwban/) is Li directeur oftewel 'directeur Li'.

Zhang xiaozhang (spreek uit /djang sjauwdjang/) is Zhang schoolhoofd oftewel 'schoolhoofd Zhang'.

- Na de begroeting worden de visitekaartjes aan elkaar gegeven. Het visitekaartje wordt met twee handen aan de ander gegeven en diegene pakt het visitekaartje met twee handen aan. Dit is een uiting van respect.
- Bij het zaken doen is het belangrijk dat iedereen een voordeel heeft. Dus een win-win situatie is erg belangrijk.

Jullie gaan deze gewoontes van de Chinese cultuur naspelen. Kijk op de volgende pagina hoe jullie dat moeten doen.

Zorg ervoor dat iedereen een briefje krijgt waar het woord visitekaartje op staat. Zorg ervoor dat de helft van de groep een briefje waar 50 RMB aan Chinees geld op staat krijgt en de andere helft krijgt een plaatje met eten (Peking Eend). Deze heb je allebei nodig voor het spelen.

Jullie gaan nu deze gewoontes naspelen. Doe dit op de volgende manier:

1. Loop door het lokaal en kies iemand uit waar je heel dichtbij gaat staan. Jullie begroeten elkaar met een hoofdknik. Ondertussen zeg je de achternaam van de ander met de aanspreektitel en 'hao' (spreek uit /houw/) erachter als begroeting. Bijvoorbeeld: /De Jong sjensjang houw/ (Dag meneer De Jong) of /Bakker sjauwdjeh houw/ (Dag mevrouw Bakker)
2. Daarna geef je met 2 handen jouw visitekaartje aan de ander. De ander pakt het visitekaartje met twee handen aan. Pas erop dat je elkaar niet aanraakt. Daarna geeft de ander zijn/haar visitekaartje aan de andere persoon, ook met twee handen en de ander pakt het kaartje met twee handen aan.
3. Daarna houdt degene die als eerst zijn/haar visitekaartje heeft gegeven het kaartje met 50 RMB omhoog en vraagt: 'Ruilen?' Als je een plaatje met Peking eend in je handen hebt, knik je ja en de briefjes worden geruild (Pas erop dat je elkaar niet aanraakt).
4. Als dit gelukt is dan doen jullie allebei de handen in de lucht en zeggen: 'Win-Win.'
5. Daarna lopen ze weer verder en doen hetzelfde met een ander kind.

Tijdens het spel komen er soms ook kinderen uit de andere cultuur. Deze kinderen kennen jullie cultuur niet, maar ze gaan wel proberen om mee te spelen. Als ze een fout maken dan schud je nee met je hoofd en loop je weer verder en zoek je iemand anders op.

Benodigdheden:

- Kaartje met de tekst: Dag meneer**ACHTERNAAM** /sjensjang houw/
Dag mevrouw**ACHTERNAAM** /sjauwdjeh houw/
- Kaartje met het woord: visitekaartje
- Kaartje met het plaatje van de Peking eend.
- Kaartje met het plaatje van de 50 RMB

Visitekaartje	Visitekaartje	Visitekaartje
Visitekaartje	Visitekaartje	Visitekaartje
Visitekaartje	Visitekaartje	Visitekaartje
Visitekaartje	Visitekaartje	Visitekaartje
Visitekaartje	Visitekaartje	Visitekaartje



